


# UTEN PENGER

## ELLER UTEN BETALING

 Det er sannelig et privilegium å være tilbake i tabernaklet, denne formiddagen. Jeg bare lurer. . . Broder Neville sa at mange ikke kunne høre bakerst. Kan dere høre meg fint nå, bak der? Er alt i orden? Ja vel. Jeg er—jeg er liten, så jeg må lage mye lyd slik at folk vet at jeg er i nærheten.

<sup>2</sup> Så, jeg husker en gang da jeg arbeidet ved Public Utilities. Jeg kom opp trappen. . . Og jeg pleide å ha på meg kjempestore sko, med skobesparere på, etter å ha gått langs telefonledningene. Og jeg kom opp trappene. Og fru Ehalt, som er en venn av meg, var ved sentralbordet. Jeg er sikker på at herr Ginther der ville kjenne henne igjen, ganske godt. Så Edith sa: “Billy, du lager så mye lyd til å være slik en liten kar, som jeg noen gang har sett.” Trampende med disse store skobesparerne, da jeg kom opp trappene.

<sup>3</sup> Jeg sa: “Vel, Edith, jeg er så liten, at jeg må la alle få vite at jeg er i nærheten, lage mye lyd.”

<sup>4</sup> Vel, jeg gikk nettopp inn for å ringe. Broder Neville hadde fortalt meg at vår gode venn, broder Roy Roberson, ikke var på møtet denne formiddagen, fordi han var syk. Hans. . . Han hadde fått en innkapslet tann. Den har forårsaket en infeksjon, og gitt ham litt feber. Og han skal få trukket den, tror jeg, med det samme. Og Roy har vært som en far for oss her, og vi elsker ham. Og jeg sa: “Broder Roy, jeg—jeg går inn nå, om bare et lite øyeblikk, til møtet.” Jeg sa: “Jeg skal be menigheten om at vi alle kan be for deg, denne formiddagen,” og i morgen drar han bort, for å få ordnet med dette. Tanna har vokst skjævt eller noe, har innkapslet seg feil, og de må få skåret den ut, og ta den ut.

<sup>5</sup> Broder Roy er en veteran som dere alle vet, fra Andre Verdenskrig, som ble skutt i filler. Og hvis det ikke hadde vært for Guds godhet, ville han ikke engang ha levd. Han var lagt ut blant de døde i lang tid; armene var sprengt bort her inne, og beina var sprengt bort, og begge hovednervene ødelagt. Og legen sa: “Hvis han noensinne overlever, kan han aldri kunne ta et skritt.” Ved Guds nåde, arbeider han hver dag, klatrer og alt mulig. Gud har vært god mot ham fordi han er en god mann, og vi elsker ham. Og vi, vi er—vi er ikke helt. . .

<sup>6</sup> Hvis vi lever rett, så betyr ikke det at vi er immune mot problemer. Faktisk talt betyr det at alle problemer blir ført inn i vår vei. “For mange er den rettferdiges lidelser, men Gud utfrir ham fra dem alle.” Dette er den vidunderlige delen.

7 Derfor skal vi be om spesiell bønn denne formiddagen, for broder Roy. Jeg lurar på om det er noen her inne, nå, som ønsker å bli bedt for, som ønsker å bli husket på i en bønn? Hvis de bare kunne løfte hendene sine. Ja vel. Det er fint. La oss bare stå bare et øyeblikk, hvis dere vil, mens vi ber.

8 Herre, vi kommer i dag, i begynnelsen av sabbaten. Og solen setter nettopp sin kurs nå, for å fare over verden, for å bringe lys og liv til de tingene som den er bestemt til å gjøre. Og ved begynnelsen av møtet som . . . Vi er en del av Din Menighet, som er kalt til å holde fram helbredelsesmøtene, fysisk helbredelse for kroppen; for å oppfylle ønskene og lengslene til vår velsignede Herre Som ble såret for våre overtreddelser, og ved Hans sår ble vi helbredet. Og vi ber, ved begynnelsen av møtet, idet det begynner å ta vingene fatt, i sanger, og våre hjerter begynner å bli løftet opp, at vi må huske denne formiddagen, Herre, vår kjære, dyrebare broder, Roy Roberson, Din ydmyke tjener. Og vi vet at Du sparte livet hans på slagmarken, og Du har vært god mot ham. Og i dag lider han av smerte, slik at han ikke kunne være med på møte.

9 Og, Herre, mens de ba i huset til Johannes Markus, var det en Engel som kom ned i fengselet der Peter var fanget, som åpnet dørene på mystisk vis og ledet ham ut.

10 Å Herre, Du er fremdeles Gud. De Englene er under Din kommando denne formiddagen. Vi ber, Herre, at mens vi ber her i Guds hus, at Englene vil gå ned til broder Robersons hus. Hans ønske er å være på dette stedet her, men sykdom har holdt ham nede. Og må Guds Engler utfri ham, gjøre ham frisk, slik at han kan ta sin plass igjen i Guds hus.

11 Det er andre som har kommet gjennom vanskeligheter, de—de har vært syke. Og vi så en eldre kvinne, idet hun skulle sette seg, løfte sine hender, da hun kom stabbende på sine føtter. Hun har kommet til Guds hus, for å bli helbredet. Gi, Herre, at hun vil gå ut gående, med en ung kvinnes spenstighet og ungdommelighet.

12 Alle andre som løftet sine hender, mange av dem gikk opp, fordi det er skrevet, og har tidligere blitt sitert: “Mange er den rettferdiges lidelser, men Gud utfrir ham fra dem alle.” Må vi i dag fly avsted inn i troen, troens armer, som vil utfri oss fra all sykdom og lidelse. Når møtet er ferdig, må det ikke være én svak i vår midte.

13 Gi, Herre, at enhver vantro vil bli en troende. Og mens vi grunner på Ditt Ord, må Den Hellige Ånd ta Det og putte Det ned i våre hjerter og vanne Det der inntil Det blir Ordets frukt. Gjør dette for oss, Herre, mens vi ydmykt bøyer våre hoder og ber om det i Jesu Navn. Amen.

Vær så god og sitt.

14 Rett før vi går inn i budskapet for møtet denne formiddagen, ønsker jeg å minne dere på noe, litt nærmere. Hvis det er noen av dere som har ferie og ønsker å være med på et av møtene som vil bli holdt i Middletown, Ohio, som begynner mandag om en uke, det vil være på stevneplassen.

15 Vet du bare navnet på stevneplassen, Gene? [Broder Gene sier: "Sa det var tolv mile utenfor Middletown."—Red.] Broder Sullivan. Middletown er en liten by, jeg antar omtrent som Jeffersonville her. Det er et basketball-sentrum. Broder Sullivan er pastoren der. En hvilken som helst av Full Gospel menighetene, som det er seksti-og-noe av som deltar i dette møtet, vil kunne fortelle dere hvor stevneplassen er.

16 Og det vil være mange hytter på stevneplassen, er jeg blitt fortalt, for å ta hånd om folket som ønsker å komme. Og møtene vil begynne mandag til lørdag, seks dager. Og vil ikke være på søndag, på grunn av de andre menighetene, slik at de kan gå og ha sine vanlige møter. Kanskje vil det bli helbredelsesmøter eller bønn for de syke, hver kveld. Og alle er invitert. Og det vil begynne 10. august til den 15., mandag til lørdag. Og hvis dere har ferie, og—og dere har ferie til gode, og dere ønsker å bruke den på den måten, vel, så vil vi så visst være glade for å ha dere.

17 Jeg vil også oppmuntre alle de som ikke har blitt døpt i kristen dåp, om å bli værende denne formiddagen og tenke gjennom det. Og vær klar for dåpsmøtet som vil følge om rundt førti-fem minutter nå, antar jeg. Det vil være her i menighetslokalet.

18 Det er helt naturlig for oss å oppmuntre folk til å bli døpt i kristen dåp, da vi vet at det er grunnleggende for frelsen. For det ble skrevet av vår Herre, Hans siste befaling, Hans siste befaling til Menigheten. Eller, idet Han sendte ut Menigheten, sist, sa Han: "Gå ut i all verden, og forkynn Evangeliet for enhver skapning. Den som tror og blir døpt skal bli frelst." Derfor vet vi at det er nødvendig at vi blir døpt ved neddykking.

19 Og vi vil være glade for å gi dette møtet til dere, til alle de som er overbevist i sine hjerter om at Jesus Kristus er Guds Sønn, at Han døde for å frelse syndere, og du var en som Han døde for å frelse; og ønsker å komme og bli døpt i Jesu Kristi Navn for tilgivelsen av dine synder; og sier til verden at du tror at dine synder er tilgitt, og at du nå vil bli en Herre Jesu disippel, for å ta ditt standpunkt.

20 Hvis du ikke har noen menighet å gå til, vil vi gjerne at du har fellesskap med oss. Vi har ingen medlemmer her. Det er et åpent tabernakel for hele Kristi Legeme, fra enhver denominasjon. Vi står som en interdenominasjon. Og vi åpner dørene for alle mennesker, uansett hvem de er; farge, rase eller trosbekjennelse. Alle er velkomne. "Hver den som vil, kom." Og hvis du ikke har noen annen menighet, vil vi gjerne at du bare kommer og har

felleskap med oss. Det er ingenting å bli medlem av. Bare kom rett inn når dørene er åpne, og ha fellesskap med oss. Det er alt du trenger; bare kom som det. Kom med et åpent hjerte, brett opp ermene og hjelp oss idet vi presser fremad for Guds Rikes skyld. For vi tror at stunden snart er for hånden, da alle tingene som ble talt om i Bibelen vil bli oppfylt.

<sup>21</sup> Uten tvil har mange av dere lest Khrushchevs, hans uttalelse til FN her om dagen, slik det ble sitert for meg fra en kanadisk avis av en venn. Han sa: "Hvis det er en Gud, er Han klar for å rydde og renske ut av templet igjen, med dere kapitalister, slik Han gjorde i begynnelsen." Så nå kan dere lese mellom linjene: "Han er klar for å renske ut av templet igjen." Og det er fryktelig at en kommunist måtte si noe slikt? Men, han var inne på noe. Det er riktig. Det var kapitalistene i begynnelsen som forårsaket problemene. Vi er kapitalistene.

<sup>22</sup> Jeg hørte vår kjære, elskede pastor, broder Neville, komme med en bemerkning på hans fjernsyns . . . eller radiosending her om morgenen, som bare lød igjen og igjen i tankene mine. Jeg kan rett og slett ikke glemme det. Jeg siterte det for en venn av meg i går kveld. Og det var dette, at det vil . . . Etter at Den Hellige Ånd er tatt bort, bort fra jorden, vil den formelle menighetsreligionen fortsette rett videre, uten å kjenne forskjellen. Har dere noen gang, har . . . Hvor mange hørte det? [Forsamlingen sier: "Amen."—Red.] Var ikke det forbløffende? De kjenner ikke Den Hellige Ånd, så de vil ikke kjenne når Den er borte, og de vil bare fortsette på akkurat samme måte. Når den siste er forseglet inn i Kristi Legeme, vil de fremdeles holde på og prøve å få folk til å omvende seg til Det, fordi de vet ikke hva Det er. Og deres formelle religioner vil fortsette videre akkurat slik de gjorde. Nå, det synker kanskje ikke ned i dere slik det gjorde i meg, men det var virkelig en forbløffende uttalelse. At, de vil være så langt borte, bare i religiøse ritualer, at de ikke vil savne Den Hellige Ånd, fordi de vet ikke hva Det er til å begynne med.

<sup>23</sup> Gud ha barmhjertighet med oss. Broder, jeg ønsker å leve i dette livet, og mitt ønske er at om Han blir det minste bedrøvet, så vil jeg kjenne det i mitt hjerte. Skulle jeg gjøre noe som ville bedrøve Ham, ville jeg kunne kjenne det i samme øyeblikk.

<sup>24</sup> For ikke å snakke om Hans fravær; jeg ønsker ikke å være her når Han ikke er her. Jeg ønsker å være borte da, ja, sir, for det vil ikke være noe Blod på nådestolen. Det vil være mørkt og røykfylt og svart. Helligdommen vil ikke ha noen Talsmann der, til å føre vår sak på den tiden. Vet dere at Skriften sier det? Helligdommen var røykfylt. Det var intet Blod på nådestolen, da er det dom.

<sup>25</sup> Om Herren vil, en gang tidlig denne høsten, gi oss noen få kvelds-vekkelsesmøter. Jeg bestemte meg nettopp, for at jeg

ønsker å ta Åpenbaringens Bok, for å studere den, bare gå rett ned gjennom Åpenbaringens Bok, videre.

<sup>26</sup> I dag vet jeg at det er mange som kommer for å bli bedt for. Og kontoret mitt var stengt i dag, eller denne uken. Og noen av menneskene som hadde kommet, fikk ingen mulighet til å bli bedt for der ute, fordi guttene hadde reist bort for en dag eller to, for å hvile. De har en masse arbeid å gjøre; deres eget arbeid, pluss arbeidet i tabernaklet, og telefonene mine og slikt. Det går en raskt på nervene. Og så derfor var det grunnen. Jeg vet at jeg må komme meg ut et eller annet sted, en gang i blant og gjøre noe annet, og jeg vet at de må det også. Så de ringte meg. Jeg sa: "Jeg tror det går greit." Og vi skal be for de syke om en liten stund.

<sup>27</sup> Og jeg tenkte vi skulle lese litt fra Guds Ord. Hvis du har Bibelen din nå, la oss slå opp i Jesajas Bok. Jeg vil gjerne at du finner fram Boken din og leser Det. Jeg leser . . . Hvis vi ikke leser mer enn bare ett eller to Ord, er Det like fullt Guds Evige, Udødelige Ord. Det kan aldri forgå. 55. kapitlet av Jesaja, med overskriften: "Den evige frelse."

*Hør, alle dere som tørster, kom til vannene! Den som ikke har penger, kom, kjøp og et! Ja, kom, kjøp uten penger og uten betaling, vin . . . melk!*

*Hvorfor veier dere opp penger for det som ikke er brød, og bruker deres lønn på det som ikke kan mette? Hør på meg, da skal dere få ete det gode. Deres sjel skal glede seg stort med fete retter.*

*Bøy øret hit og kom til meg! Hør, så skal deres sjel leve. Jeg skal slutte en evig pakt med dere, Davids rike miskunn, den trofaste!*

<sup>28</sup> Jeg ønsker å tale til dere bare en liten stund over emnet: *Uten penger eller uten betaling.*

<sup>29</sup> Det er så mange underholdende ting i vår tid. Det er så mye som vil lokke mennesker til det vi ville kalle "fornøyerse," og det gjelder alle mennesker i alle aldre.

<sup>30</sup> Det er fristelsene for ungdommen, de moderne dansene og rock 'n' roll festene, og musikken som de har som følger med det. Og det er alt sammen forlokkende, som underholdning.

<sup>31</sup> Jeg bryr meg ikke om hvor godt et hjem et barn har blitt oppdratt i, og hvordan det er blitt opplært til å gjøre rett; hvis det barnet ikke har tatt imot opplevelsen i den nye Fødsel, vil rock 'n' roll musikk fange oppmerksomheten hans i det øyeblikket han hører det. Fordi i ham, det er født i ham fra naturen, en kjødelig ånd. Og djevelens makt er så stor i dag, at den fanger den lilles ånd.

<sup>32</sup> Og hvor mye mer vil det gjøre for den gamle da, som har forkastet den nye Fødsel! Fordi, bare ved at livet ditt blir forandret, og du er blitt omvendt og født på ny, inn i Guds

Rike; din natur vil fremdeles være av verdens ting, uansett hvor religiøs du er, hvis det ikke er forandret i deg. Du kunne tilbe og være religiøs, men fremdeles ville det ha en slags tiltrekningskraft på deg, fordi dette gamle syndens menneske og hans ønsker er ikke død i deg ennå.

<sup>33</sup> Men la Kristus en gang få ta tronen i ditt hjerte, så vil ikke de tingene bry deg. Det er så mye større.

<sup>34</sup> Jeg kan ikke nevne mannens navn, fordi jeg kommer ikke på navnet hans nå, men mange av dere vil huske ham. Det sies at det var en øy der mennene lå i bakhold, og kvinnene kom ut og sang. Og sangene deres var så forlokkende, at sjømennene som kjørte forbi i skipene, kom inn. Og så kom soldatene som lå i bakhold og fanget disse sjømennene i et ubevoktet øyeblikk, og drepte dem. Og en bestemt, mektig mann ønsket å kjøre forbi. Og han fikk sjømennene sine til å binde seg til en mast, og—og—og putte noe i munnen sin, slik at han ikke kunne skrike; og—og puttet propper i sjømennenes ører, slik at de ikke ikke kunne høre, og seile forbi, å høre det. Og kvinnene kom ut og danset og—og ropte og sang. Og, åh, det var så fantastisk, at han ble helt skinnflådd rundt håndleddene, og skrek til sjømennene: “Kjør inn! Kjør inn!” Men de kunne ikke høre ham, de hadde propper i ørene.

<sup>35</sup> Og så seilte han til et bestemt sted der de skulle demaskere hans eller frigjøre hendene hans, og han skulle ta ut proppene fra ørene deres. Der, da han gikk på gatene hørte han en musiker som så langt overgikk det der nede, at da han kjørte forbi igjen, sa de: “Åh, mektige sjøulk, skal vi binde deg til masten igjen?”

<sup>36</sup> Han sa: “Nei, bare slipp meg fri. Jeg har hørt noe så mye mektigere, at det vil aldri bry meg noe mer.”

<sup>37</sup> Det er slik det er med en gjenfødt kristen. De fant noe så mye større enn rock ‘n’ roll og denne verdens underholdning. De er underholdt av Den Hellige Ånd. Det er så mye større, at verden er død for dem.

<sup>38</sup> Men når du går til denne billige underholdningen, må du huske at du må ta med en masse penger. En ung kar som tar med kjæresten sin til disse festene og disse dansene og så videre, vil bruke en hel del av ukens inntekter. Og de gamle som prøver å finne fornøyelse i å gå på ølbarene for å drikke bort ukens sorger, de vil måtte betale en masse penger. Og hva oppnår de ved det? De får ikke noe annet enn hjertesorg.

<sup>39</sup> Og husk, du må gjøre opp med Gud en dag for det. “Og syndens lønn er døden.” Du oppnår ikke noe her på jorden, ved det. Det er en illusjon. Drikking vil bare legge til sorg. Synd vil bare legge til død på død. Din siste sjekk vil være atskillelse fra Gud, for Ewig, ned i Ildsjøen. Og du kan ikke oppnå noe annet enn å tape.

40 Så kommer Gud og spør spørsmålet: “Hvorfor bruker du pengene dine på de tingene som ikke tilfredsstillter? Hvorfor gjør du det?”

41 Hva får mennesket til å ønske å gjøre det? De bruker alt de har, alt de kan tjene, for å kjøpe drikking, for å underholde en eller annen kvinne som de løper rundt med, eller noe slags verdslige, utsvevende fornøyelser.

42 Men vi blir fortalt i Bibelen, og er invitert til å komme til Gud, “Og til å kjøpe Evig glede og Evig Liv, uten penger eller uten betaling.”

43 De tingene kan ikke tilfredsstillte, og enden på dem er Evig død. Og det koster deg alle pengene som du kan samle sammen, for å være festløven eller underholderen, eller moromannen, eller hva enn du kan være, eller den populære jenta, eller hva enn det er. Det koster deg alt du kan samle sammen, for å gjøre det. Kle deg i de aller fineste klærne, og—og gjøre tingene som verden gjør, bare for å høste en sjekk av Evig fordømmelse.

44 Gud sa, derfor: “Hvorfor?” Hva skal vi gjøre på Dommens Dag, når vi blir spurt om hvorfor vi gjorde det? Hva skal vårt svar være? Hva vil svaret til nåtidens Amerika være, som sier at de er en kristen nasjon? Og det blir brukt mer penger på whisky, på ett års tid, enn på mat. “Hvorfor bruker dere pengene deres på den slags ting?” Skjønt regjeringen ville sende deg i fengsel, for skatt til en verdi av fem dollar som du kanskje hadde sendt til en eller annen institusjon som ikke var korrekt i henhold til reglementet for å motta skattepenger, for å sende en eller annen misjonær til utlandet. Vi kommer til å bli spurt en dag: “Hvorfor gjorde dere det?”

45 Vi er en kristen nasjon, og milliarder blir sendt til de folkene der borte, der vi prøver å kjøpe deres vennskap. Nå forkaster de det. Ikke rart Khrushchev sa: “Hvis det er en Gud, vil Han feie Sitt palass rent igjen.” Hedningene kan komme med slike uttalelser, for å gjøre oss til skamme. For en latterlig ting det er! Og vi kaller oss kristne.

46 Gud sa: “Kom, kjøp Evig Liv; uten penger, uten betaling.” Liv, å leve for evig, og vi snur ryggen til Det og ler i ansiktet Hans. Hva skal vi gjøre på den Dagen? Hva vil skje?

47 Hvis Gud gir oss ting å gjøre, og gir oss penger, og gjør oss til den rikeste nasjonen under himmelen, så vil Gud spørre oss hva vi gjorde med det. Hvorfor bruker vi pengene våre på ting som ikke tilfredsstillter? Ikke bare til en nasjon, men det vil være til individer; fra småmynter til millioner av dollar, vil hver enkelt bli gitt.

48 Når mennesker dreper hverandre. Jeg leste en artikkel nå nylig, der to gutter jobbet på et jaktområde. En hadde fem barn, den andre hadde to. Og en av dem måtte bli sagt opp. Og den av guttene som hadde to barn, eller hadde fem barn, følte at han

trengte jobben mer enn han med to barn; og han gikk på jakt med ham, og skjøt ham i ryggen.

49 Penger, det er den slags nasjon, det er den slags følelse, det er den slags ånd som dominerer folket.

50 Da kan du se hvor høyst nødvendig den nye Fødsel må være. "Du må bli født på ny." Det må skje. "Kom til Meg, og kjøp uten penger."

51 Du kan ikke si: "Jeg hadde ikke pengene." Du trenger ingen penger. Det blir gitt ut gratis.

52 Vi amerikanere har så lett for å betale oss ut av alt mulig. Det er vårt motto. "Vi betaler for ting. Vi har penger." Sender dollar-regningene våre til andre land og så videre, som er fattige. Går inn, du ser turistene komme inn i masse finklær og stas. Amerikanere leverer varene til dem. De greiene er skitten fortjeneste i Guds øyne. Det vil ikke betale vår vei til Himmelen. Men alt i Amerika, vi må betale for oss.

53 Du går på restauranten, og du spiser din middag. Og hvis du ikke legger penger på bordet, for å gi driks til servitrisen, så kommer det en rynke i pannen, etter at hun er betalt av selskapet hun jobber for. Og det bør helst være minst ti prosent eller mer, av regningen din. Hvis du ikke gjør det, vil servitrisen se ned på deg som en gjerrigknark, eller en—en slags gnier. Når hun får sine penger. Jeg synes det er en vanære og en skam, å gjøre det. Jeg synes det er mangel på forstand i nasjonen. Før var det slik, at bra mennesker, bra steder, ikke tillot det. Men alt sammen går inn i én stor ånd.

54 Jeg dro ut på en reise, på et tog. Og en portør . . . Jeg hadde en liten dokumentmappe i én hånd, og en koffert i den andre, og barberingssakene mine under armen, og gikk. Portøren kom bort og sa: "Kan jeg bære det for deg?"

55 Jeg sa: "Åh, jeg skal bare rett inn på toget, sir. Takk, så mye." Bare omtrent, åh, tretti yard.

56 Han sa: "Jeg vil ta den," og han tok den lille saken og plukket den opp, gikk videre.

57 Vel, da han kom fram, tenkte jeg: "Kanskje jeg . . . Jeg visste han var lønnet, men jeg ville bare gi ham en—gi ham en halv dollar. Han hadde sannsynligvis eiendelene mine, for omtrent, la oss si, ett minutt; omtrent så langt som til enden av dette tabernaklet, der han kom inn på toget. Jeg gikk inn på toget, først, og bare snudde meg rundt og fikk tak i den. Jeg ga ham en halv dollar.

Han sa: "Bare et øyeblikk!"

Jeg sa: "Hva er det, sir?"

Han sa: "Jeg bar tre vesker for deg!"

Jeg sa: "Ja, sir det er riktig. Hva, hva er i veien?"



58 Han sa: “Min minstepris er tjue-fem cent per veske. Du skylder meg tjue-fem cent til.”

Ser dere, det er amerikanisme, alt må betales for.

59 Kjører du i bilen din og den går i grøfta, og du får tak i noen til å dra deg opp. Du bør forberede deg på å betale, for de kommer til å forlange betaling for det. Kommer en bergingsbil og henter deg, vil han kreve så mye betaling per mile. Og hvis bonden, ni av ti ganger, tar ut traktoren sin, vil det bli verre enn det.

60 Du må betale for alt som du får gjort. Alt er “Betal! Penger! Betal! Penger!”

61 Og likevel hvor mye større grøft har synden kastet deg ned i? Hvem kunne noen sinne få deg ut av syndens grøft? Men Gud tar deg ut av syndens grøft uten penger, uten betaling, da det ikke var noen som kunne få deg ut.

62 Hvis du ikke betaler dyrt for å bli dratt opp av bergingsbilen, vil du forbli i grøfta. Du må ha pengene eller så vil du forbli i grøfta.

63 Men den verste grøfta du noen gang kom i, er den djevelen kastet deg i, syndens og vantroens grøft. Gud vil bevisst dra deg opp, uten penger, uten kostnad. Og likevel ligger du i grøfta, bare plasker i synden, og kaller ikke engang på Ham.

64 Når du får ut bergingsbilen, legger de vanligvis en stor kjetting langt ned i grøfta, binder den rundt støtfangeren eller lignende og begynner å sveive. Og kraften i bilen begynner å trekke, og motorene begynner å virke og trekker deg ut.

65 Når Gud finner deg i syndens grøft, og hører deg rope på Ham, sender Han ned en kjetting som var bundet rundt Golgata, Guds kjærlighet, og hekter Den rundt hjertet ditt, og setter på Den Hellige Ånds Kraft der, for å begynne å trekke. Og det koster deg ingen ting. Og likevel ligger vi der i grøfta fordi vi ikke kan betale det fra vår egen lomme. Vi amerikanere tror vi kan betale det fra våre lommer, men dere kan ikke det. Det er uten penger eller uten betaling. Du betaler det ikke i kirken. Jesus betalte det på Golgata. Men folk skammer seg over Det. De vil ha Det på sin måte. Gud har en måte du kan ta imot Det på, og Det er gratis hvis du vil ta Det.

66 Vanligvis, når de drar deg ut av grøfta, er du full av skrammer og sår, du må dra til sykehuset. Og før de begynner å arbeide på deg, før én ting blir gjort, spør de: “Hvem skal betale regningen? Hvis vi skal sy sammen sårene, hvis vi skal helle over oljen, og gi sprøytene for—for å vaksinere deg mot blodforgiftning, hva slags forsikring har du?” Før de gjør én ting, må pengene være i orden.

67 Men når vår Herre legger Sin kjærlighetskjetting rundt hjertet ditt, og drar deg ut av syndens grøft, helbreder Han ethvert knust hjerte, tar bort all synden. Og regningen blir lagt i forglemselens hav, som aldri huskes imot deg noe mer. “Kom,

uten penger eller uten betaling.” Uansett hvor mange skrammer du har fått, hvor dypt du er såret, hva familien din har gjort, eller hva du har gjort, er det ingen regning for det. Han helbreder hjertesorgene, tar bort all din sorg. “Han ble såret for våre overtredelser, knust for vår misgjerning; straffen lå på Ham for at vi skulle ha fred; og ved Hans sår ble vi helbredet.” Alt sammen er gratis.

<sup>68</sup> Og vi vil ikke ta imot Det, fordi vi er dominert av feil ånd. Vi er dominert av en nasjonalånd, verdens ånd; istedenfor å bli dominert av Guds Ånd, Den Hellige Ånd, som leder oss og guider oss til hele Sannheten, og gjør Bibelen så.

<sup>69</sup> For en tid tilbake snakket jeg med en vantro. Han sa: “Tenk på det, herr Branham. All denne elendigheten i livet, og det eneste vi har, at vi er frelst er noen gamle, jødiske skrifter.”

<sup>70</sup> “Åh,” sa jeg, “sir, det kan være alt du har, men jeg har noe mer enn det. Jeg har Ånden til den Ene som skrev Det, som stadfester Det og gjør Det sant, ethvert løfte.” Han visste ikke hvordan han skulle ta det.

<sup>71</sup> Ser dere, du må komme og kjøpe uten penger, kjøpe uten betaling. Det koster ingen ting. Det er gratis for hver den som vil; la ham komme. Gud drar deg opp fra grøfta.

<sup>72</sup> Slik som mannen ved porten som kaltes Den fagre. Han hadde vært i grøfta helt fra mors liv, av djevelen som hadde gjort ham lam i føttene. Hans levebrød var å tigge almisser fra folket som gikk forbi. Og idet han satt ved porten den formiddagen, så han to pinsepredikanter komme. Ikke en tident hos dem, for han sa: “Sølv har jeg ikke.” Og en tident er det minste sølvstykket. “Sølv og gull har jeg ikke.”

<sup>73</sup> Jeg regner med at mannen tenkte noe slikt som dette. “Det er ikke nødvendig å ta fram koppen min.” Kanskje han prøvde å spare nok penger. Han var førti år gammel, og kanskje han prøvde å spare nok penger så legene kunne lage et par støtter til ham til å gå på, for, han, det var i anklene han var svekket. Og kanskje han måtte ha pengene liggende klart, før legene kunne gi ham hjelp. Og det var så visst ikke nødvendig for ham å holde opp koppen sin til disse pinsepredikantene som ikke hadde noe. Muligheten, de det . . . var veldig liten, for at man skulle kunne finne en penny hos disse karene.

<sup>74</sup> Men da han kikket inn i ansiktet deres! En, ung og blussende av ungdom; den andre, gammel og rynkete; idet Johannes . . . idet Peter og Johannes gikk opp til porten. Han så noe i den ungdommelige mannen. Det vil si, gløden var litt sterkere enn vanlig. Han så bak rynkene og bekymringene, der den galileiske solen hadde brent den gamle fiskerens ansikt, der var en “usigelig og herliggjort glede.” Han så noe som virket litt annerledes.

75 Dere vet, det er noe med kristendommen, som får folk til å se annerledes ut. De er de vakreste menneskene i hele verden.

Og han tok fram koppen sin og holdt den bort.

76 Og apostelen Peter, som var den eldste sa: “Sølv og gull har jeg ikke.” Med andre ord: “Jeg kan ikke hjelpe deg noe, med å kjøpe disse krykkene. Sølv og gull har jeg ikke, men det jeg har!” Han hadde vært å kjøpt fra Ham som hadde honning og gledene ved frelsens vin. Han hadde nettopp kommet to eller tre dager før det, fra pinsefesten, der noe hadde skjedd.

77 Og den unge mannen hoppet i været med et kjempestort “amen” til det, og så inn i ansiktet hans.

78 Hva skjedde? Barmhjertighetens kjede, medlidenheten til Ham som sa: “Jeg hadde medlidenhet med de syke,” den samme Ånd hadde tatt plass i den gamle fiskerens hjerte. Han sa: “Når det gjelder penger, så har jeg ingenting, men jeg har noe som vil erstatte det en million ganger. Det som jeg har!”

79 Husk nå, Peter var en jøde, og de elsker penger, naturlig, men denne jøden hadde blitt omvendt. Ikke “det jeg har, selger jeg deg.”

80 “Men det jeg har, gir jeg deg! Det jeg har! Jeg har ikke en penny i lommen. Jeg kunne ikke kjøpe et brød. Jeg kunne ikke kjøpe noe. Jeg har ikke en cent. Men hvis du kan ta imot det, det jeg har, vil jeg gi deg fordi det ble gitt meg.” Det er hva vi trenger. “Det jeg har, gir jeg deg.”

“Hva har du, sir?”

81 “Jeg har vært oppe hos Ham som selger melk og honning, uten betaling. Jeg vil gi Det til deg. Du skylder meg ikke noe for Det. Hvis du kan ta imot Det, vil jeg gi Det til deg. Ikke som en som ville ta betaling, men de som ville gi.”

82 Fordi, “For intet har dere fått det, for intet skal dere gi det.” Det hadde vært Herrens befaling, bare tre dager før. “Gå ut i all verden, forkynn Evangeliet. Den som tror og blir døpt skal bli frelst; og den som ikke tror skal bli dømt. Disse tegn skal følge dem som tror: I Mitt Navn skal de kaste ut djevlere; de skal tale i nye tunger; hvis de drikker noe dødelig, skal det ikke skade dem; hvis de tar opp slanger, vil det ikke plage dem. For intet har dere fått det, for intet skal dere gi det.” Den jøden hadde blitt forandret. [Broder Branham banker på talerstolen fire ganger—Red.]

83 Det vi trenger i Amerika er en forandring, at Den Hellige Ånd tar plassen til noen av våre religiøse ritualer. “For intet har dere fått det, for intet skal dere gi det.”

84 “Det jeg har, gir jeg deg. I Jesu Kristi Navn fra Nasaret, reis deg og gå,” tro på det uforfalskede Navnet til Skaperen! Ikke rart han sprang og hoppet, og priste Gud!

<sup>85</sup> Åh, dere vet de store tingene, han hadde kanskje sittet der i førti år og prøvd å skaffe nok penger til å kjøpe seg noen krykker, men han klarte det ikke. Men helt på det mest uventede stedet, og det mest uventede tidspunktet, og det mest uventede, utilstrekkelige folket, fikk han det han ønsket. Jeg er så glad for at Gud gjør det på den måten.

<sup>86</sup> Og en flokk med små, såkalte holy-rollers en kveld, fant jeg hva jeg ønsket, som penger ikke kunne kjøpe. Hos en flokk med ulærde, utdannede, fattigslig kledde mennesker, negere, til å begynne med, der ute på en liten, gammel ombygd pub på gulvet fant jeg en verdi, en juvel; da den gamle, fargede broderen så meg i ansiktet og sa: "Har du fått Den Hellige Ånd etter at du kom til troen?" Åh, Det var noe jeg ønsket. Jeg forventet ikke å finne Det blant de menneskene, men de hadde det jeg trengte.

<sup>87</sup> FN i dag, de ville ikke ta imot det vi har, men det er hva de trenger. Khrushchev og alle de andre trenger Kristus i dåpen i Den Hellige Ånd. Det vil forandre deres tenkemåter. Det vil få menn, som de hater, til å bli brødre. Det vil ta bort grådighet, og ondskap og strid; og vil skape kjærlighet og glede, og fred, godhet og barmhjertighet.

<sup>88</sup> Ja, på de uventede stedene finner du noen ganger hva du ser etter.

<sup>89</sup> Hva ville Israels barn ha gitt (alt byttet fra Egypt) da leppene deres blødde, da tungen deres hang fra munnen deres? De ville ha gitt alt gullet de hadde plyndret egypterne for, for én god kald slurk med vann. Lederne deres i ørkenen hadde ledet dem fra oase til oase, fra grøfter til vannkilder, men de var alle tørre.

<sup>90</sup> Så kom det, uten penger eller uten betaling! Røsten talte til profeten og sa: "Tal til klippen," den tørreste tingen i ørkenen, som var lengst vekk fra vann. Der ble deres tørst slukket, uten penger eller uten betaling. "Tal til klippen." Ikke betal klippen, men "tal til klippen."

<sup>91</sup> Han er fremdeles Klippen i kveld. Han er en Klippe i et tørt land. Hvis du er på reise i det tørre landet, tal til Klippen. Trenger ikke betale Ham; tal til Ham. Og Han er en veldig nærværende hjelp i trengsler. Hvis du er syk, tal til Klippen. Hvis du synde-syk, tal til Klippen. Hvis du er utmattet, tal til Klippen.

<sup>92</sup> Ser dere, det så ut som det kunne være hvor som helst. . . Det så ut som, hvis det ikke var noe vann på de små stedene der det var vannkilder, så ville det ikke være noe vann oppe på det fjellet, ved klippen. Gud gjør ting helt bakvendt fra det mennesker tenker. Klippen, det tørreste stedet i ørkenen, men Han sa: "Tal til Klippen."

<sup>93</sup> I dag er folk så forført. De tenker hvis de kan gå og si fram bønnene sine, betale en prest for å si fram noen bønner for dem,

betale seg vei gjennom. Hvis de vil bygge en eller annen stor kirke et sted, og en eller annen rik mann vil sponse det, fortsette med å leve i lyst, få noen andre til å be for seg, så tror han at det avgjør saken. Gud vil ikke ha de skitne pengene dine. [Broder Branham banker på talerstolen tre ganger—Red.] Det eneste Han ønsker er din hengivenhet og ditt liv til å tale til Ham. Gud har gitt deg penger, ikke bruk det på ting som ikke tilfredsstillende. Bruk det på ting som tilfredsstillende. Men for å få ekte tilfredsstillende, du kan ikke oppnå det før du taler til Klippen.

<sup>94</sup> Han brakte fram livgivende vann, uten penger eller uten betaling. Og de drakk, og kamelene deres drakk, og barna deres drakk, og det er fremdeles en kilde som strømmer i ørkenen.

<sup>95</sup> Og på samme vis er Han Klippen i dag, i dette tørre landet, for et folk som forgår. “Hver den som tror på Ham skal ikke forgå, men ha Evig Liv.”

<sup>96</sup> Legg merke til det. Hver kveld, trengte de ikke tenke på brød. Brødet deres ble gitt dem hver kveld, ferskt.

<sup>97</sup> Vi går i dag for å få tak i et brød. Hvis du er en tigger, og du går bort hit til butikken og sier: “Jeg ønsker å ha et brød.”

<sup>98</sup> Han ville si: “Vis meg først 25-centen din. Jeg må ha tjue-fem cent for dette brødet.”

<sup>99</sup> Og hva har du fått når du får det? Dette er litt utenfor temaet, men du har det laveste som hveten kan fremstille. De tar alle vitaminene bort fra det, all hveteklien, og gir det til grisen. Blander sammen en deigklump som holder hveteklien sammen, og sikter det ut og lager et brød, lagd med urene, skitne hender, mange ganger. Du ser hva du finner i brødet ditt noen ganger, hårballer, og umoralske ting, og emballasjerester og alt annet faller ned i de bakeriene. Syndige mennesker med kjønnsykdommer og slikt blandes inn i det. Hvis du hadde sett hvordan det ble lagd, ville du ikke engang spise det. Og likevel betaler du dine tjue-fem-cent eller så får du det ikke.

<sup>100</sup> Og Gud ga dem mat hver kveld, med brød lagd av Englehender; uten penger, uten betaling. Og i dag, representerte det brødet Kristus, åndelig Liv, som kom ned fra Himmelen, for å gi Sitt Liv.

<sup>101</sup> Og hver dag gir Gud Sine barn en ny opplevelse. Husker dere at hvis de sparte på brødet, ble det fordervet.

<sup>102</sup> Du hører noen snakke om: “Vel, jeg har . . . Jeg sier deg. Jeg er en lutheraner. Jeg er en presbyterianer, baptist. Jeg er en pinsevevner,” det er bare et gammelt, håndlagd brød. Det er alt, like så urent og dannet av menneskers hender.

<sup>103</sup> Men når du hører om en opplevelse i et vitnesbyrd, ferskt: “Denne morgenen i bønn, døpte Den Hellige Ånd min sjel på ny,” åh, broder, det er Englemat. Han gir dem fersk mat, hver dag fra Himmelen.

Strømmer av velsignelser vi trenger.  
Nådens dråper rundt oss faller,  
Men vi ber om strømmene.

<sup>104</sup> Åh, ja, send ned fra Himmelen på ny, Herre, Kristus Livets Brød. Send Det ned i mitt hjerte, og la meg glede meg over Hans herlige Nærvær.

<sup>105</sup> Ja visst, var de takknemlige. De var takknemlige. Og hver mann eller kvinne som er født av Guds Ånd, og mottar Den Hellige Ånd, vil alltid være takknemlige. Uansett hva enn som skjer, vil du være takknemlig.

<sup>106</sup> Som den lille, blinde gutten oppe i fjellene, lille Benny, han ble født. Rundt åtte måneder gammel, og det begynte å vokse grå stær over øynene hans. Foreldrene hans var fattige. De bodde på en leirete åsside. Og de visste at en slik operasjon kunne redde lille Bennys øyne, slik at han kunne se. Han var en gutt nå på rundt tolv år. Foreldrene hans klarte bare å tjene nok til å skaffe til veie brød og kjøtt for året. De hadde ikke råd til operasjonen.

<sup>107</sup> Alle naboene, sammen, hadde sett lille Benny som prøvde å leke med småbarna der ute, blind. Han kunne ikke se hva han gjorde. De syntes synd på ham. Og hver enkelt, det året, donerte litt ekstra fra avlingen sin. De arbeidet litt hardere i solskinnet. Og da avlingene ble solgt på høsten, tok de pengene og satte lille Benny på toget, og sendte ham til legen.

<sup>108</sup> De utførte en vellykket operasjon. Og da han kom tilbake, samlet alle naboene seg rundt da lille Benny gikk av toget. Hans små, klare øyne skinte. Han begynte å rope og gråte, idet han så på ansiktene deres.

<sup>109</sup> En av konduktørene sa: "Gutten min, hva kostet operasjonen deg?"

<sup>110</sup> Han sa: "Mister, jeg vet ikke hva den kostet disse menneskene. Men jeg er så glad for at jeg kan se ansiktene til dem, som betalte prisen."

<sup>111</sup> Det er slik vi føler. Jeg vet ikke hva Det kostet Gud. Jeg vet Han ga meg det beste Han hadde, Sin Sønn. Men jeg er så takknemlig for å ha dette åndelig synet, slik at jeg kan se inn i Hans ansikt og vite at Han døde for meg. Jeg vet ikke hva Det kostet Ham. Vi har ingen måte å regne det ut på. Prisen er for stor. Jeg kunne ikke fortelle deg hvordan det er. Men jeg er takknemlig. Jeg er takknemlig for at jeg som en gang var blind, jeg kan nå se.

<sup>112</sup> Jeg er takknemlig for at da Mayo-brødrene fortalte meg at min tid var omme, da legene sa til meg at jeg ikke kunne leve lenger, for tjuе-fem år siden, jeg er i live i dag. Jeg vet ikke hva det kostet Gud, men jeg er takknemlig for at jeg er i live.

<sup>113</sup> En gang var jeg en synder, bundet i synd med hjertesorg og fryktet døden. Men i dag er døden min seier. Halleluja! Den vil

bare føre meg inn i Nærværet til Ham som jeg elsker, slik at jeg kan se på Hans ansikt. Han forandret det, ved en operasjon, Han tok hjertet mitt og gjorde det nytt. Jeg vet at noe skjedde med meg.

<sup>114</sup> I en avis forrige høst i Minnesota. Det var en liten gutt som tok sykkelen sin og kjørte til kirken en morgen, til søndagsskolen. En annen ung mann i nabolaget, han hadde ikke noe med søndagsskolen å gjøre, han tok med seg kjæresten sin og gikk på skøyter. Og mannen var en voksen mann, og han kom ut på tynn is og falt. Han hadde ledd av den lille gutten den morgenen idet han gikk nedover gaten, sa til kjæresten sin, sa: "Det er en flokk med fanatikere som går i den menigheten." Og da han falt gjennom isen, var kjæresten hans borte fra ham. Hun var lett; hun kom seg bort. Men da han kom opp og la armene sine på isen, var han lammet, og hang over isen.

<sup>115</sup> Kjæresten hans prøvde å nå ut til ham, men hun var for tung, hun fikk isen til å slå sprekker. Han ropte til henne: "Gå tilbake! Gå tilbake! Du vil bare falle nedi, og vi vil begge drukne." Han skrek, han gråt, og ingenting som kunne hjelpe ham.

<sup>116</sup> Etter en stund, over toppen av åsen, kom en liten sykkel, som trakk i vei, en liten gutt med en Bibel under armen. Han hørte skrikene, og han satte opp farten på den lille sykkelen. La ned Bibelen, og løp ut på isen. Ålte seg på den lille magen sin, med finklærne på seg, inntil han fikk tak i mannens armer, og fortsatte med å dra ham inn igjen, inntil han fikk ham bort fra isen. Løp ut og fikk stanset en bil. De ringte en ambulanse og fikk ham til sykehuset.

<sup>117</sup> Etter at han hadde gått og betalt ambulansen, betalt legene for lungebetennelse-sprøytene og slikt som han måtte ta, kom han til den lille gutten. Han sa: "Gutten min, hva skylder jeg deg?"

Han sa: "Ingen ting."

<sup>118</sup> Han sa: "Jeg skylder deg mitt liv." Tenk på det. Penger kunne ikke betale det. Det var livet hans.

<sup>119</sup> Det er slik vi burde føle det overfor Gud. Ikke kjøpe oss vei gjennom med noe; men vi skylder Gud vårt liv, for vi var døende og sank ned i syndens grøft. Gud kastet Sine armer og kappe rundt meg.

Jeg sank dypt ned i synd,  
Langt fra den fredfulle strand,  
Veldig dypt tilsmusset innvendig,  
Og sank for aldri å kunne reise meg igjen;  
Men havets Herre  
Hørte min fortvilede gråt,  
Fra vannene løftet meg,  
Nå trygg jeg er.

<sup>120</sup> Jeg skylder Ham mitt liv. Du skylder Ham ditt liv. Du skylder Ham ditt liv, for å tjene Ham; ikke for å gi det, for å gå rundt og skryte av menighetsdenominasjonen din; ikke for å gå rundt å kritisere andre; men for å prøve å tjene og frelse andre, og for å bringe dem til en kunnskap om Herren Jesus Kristus.

<sup>121</sup> Den fortapte sønn. Avslutningsvis, kan jeg si dette. Da han hadde sløst bort alt sitt levebrød, farens levebrød med et utsvevende liv, og da han var på vei hjem. . . Han lå i en grisebinge, og han kom til seg selv. Og han sa: "Hvor mange leiefolk min far har, som har overflod, og her setter jeg livet til av sult." Hva om han prøvde å si: "Lurer på om jeg har noen penger, så jeg kan betale far tilbake, det jeg har brukt til å løpe rundt med?" Men han kjente sin fars natur og han sa: "Jeg vil stå opp og gå til min far."

<sup>122</sup> Faren sa ikke: "Vent et øyeblikk, sønn! Kommer du tilbake med pengene mine?" Nei. Han anklagde ham ikke for syndene hans. Han var glad for at han kom tilbake. Han var glad for at han hadde kommet til seg selv, fordi han var sønnen hans. Han var hans eget barn. Han var glad for at han var på vei hjem. Nå, han anerkjente ikke hans synd, men han var glad da han kom til seg selv og sa: "Jeg har syndet mot min Gud og mot min far. Jeg vil stå opp og gå til ham."

<sup>123</sup> Og da han så ham, langt borte, løp han til ham og kysset ham. Og han sa: "Slakt gjøkalken," uten penger. "Finn fram den beste kledningen," uten penger. "Finn fram ringen," uten penger, "sett den på fingeren hans. La oss spise, drikke, og være glade, for denne min sønn var fortapt og er nå funnet. Han var død, og han er levende igjen. La oss være glade for det."

<sup>124</sup> Må jeg si dette venner, idet jeg avslutter. Det eneste som tilfredsstillter, det eneste ekte som finnes, det eneste gode som finnes, kan ikke kjøpes med penger. De er frie gaver fra Gud, ved Jesus Kristus; sjelens frelse; glede. Kom og spis, og bli tilfredsstillt.

*Hvorfor veier dere opp penger for det som ikke er brød, og bruker deres lønn på det som ikke kan mette? Hør på meg, da skal dere få ete . . . det gode. Deres sjel skal glede seg stort med fete retter.*

*Bøy ørene hit og kom til meg! Hør, så skal deres sjel leve. Jeg skal slutte en evig pakt med dere, Davids rike miskunn, den trofaste!*

<sup>125</sup> Alle varige ting, alle gode ting, alle velbehagelige ting, alle Evige ting er gratis og koster deg ingen ting. I slutt-teksten i denne Boken står Det: "Hver den som vil, la ham komme og drikke fra Livets Vanns kilder gratis," uten penger, uten betaling. Hvorfor bruker du pengene dine på det som ikke tilfredsstillter, og lar de ekte tingene som tilfredsstillter, gratis, fare uten at du tar vare på dem?



La oss be.

<sup>126</sup> Mens dere er i stillhet og i bønn. Er det i denne bygningen denne formiddagen, de som ikke har drukket fra den kilden, fordi verdens begjær fremdeles er i livet ditt, og du ønsker å forandre din drikkeplass denne formiddagen, eller der du investerer pengene dine? Du ønsker å komme og kjøpe fra Gud, (uten penger, uten betaling), honning og melk, gledens vin? Vil du løfte opp din hand og si: "Husk meg, broder Branham, mens du ber"? Gud velsigne deg, sir. Gud velsigne deg, sir. Gud velsigne deg, søster. Er det andre som vil si: "Husk på meg, broder Branham, mens du ber"?

<sup>127</sup> Noen av dere ungdommer, ja, som har sløst bort livet deres. Timene som mor brukte i bønn for deg, og pappa, all undervisningen som har blitt gitt deg, og likevel har du satt det til side, for å lytte til djevelens hvisking. Nå vil du ha verdens musikk, verdens ting. Og du kommer til deg selv, som den fortapte sønn i grisebingen. Vil du løfte hånden, søster, broder og si: "Gud, husk meg. La meg komme til meg selv denne formiddagen, la meg komme til Fars hus"? Det koster deg ikke én ting. Han venter deg. Uansett hva du har gjort, "Om dine synder er som purpur, skal de bli hvite som snø; røde som skarlagen, skal de bli hvite som ull." Er de i Guddommelig Nærvær, som vil løfte sin hånd?

<sup>128</sup> De som er syke og trengende, si: "Jeg—jeg falt ned i en grøft. Satan har—har gjort ondt imot meg. Han har lammet meg og gjort meg syk eller noe. Jeg ønsker denne formiddagen at Guds troskjetting skal komme ned i hjertet mitt, som vil trekke meg opp fra denne grøfta, slik som mannen ved porten som ble kalt Den fagre." Løft deres hender. Gud velsigne dere, hver enkelt.

<sup>129</sup> Herre, jeg bringer til Deg i denne stund, de som løfter sine hender for tilgivelsen av sine synder. Du er Gud og Gud alene. Rett hvor de sitter nå, det var der Du talte til dem. Det var der Du overbeviste dem om at de gjorde feil. Når Ordet har funnet Sin plass, og Den Hellige Ånd begynner å tale og sier: "Du gjør feil. Vend om og kom igjen til Gud Faderen." Og de løftet hendene sine for å vise at de ville ut av denne jordiske grisebingen, for å komme til Fars hus, der det er overflod, der de ikke trenger å ta med noe. Som poeten godt har sagt det: "Ingen ting i mine hender jeg bringer, bare enkelt til Ditt kors jeg meg klynger." Må de komme, vennlig, ydmykt, og bli overbevist og overgi sine liv. Og Du vil hente fram den beste kledningen; og en ring, og sette på fingrene deres; og mate dem med Mannaen fra det slaktede Lam. Gi det, Herre.

<sup>130</sup> Det er de som er syke og lidende. De er trengende. Satan har kastet dem ned i en grøft, uten tvil, mangel på penger for operasjoner. Uten tvil, kanskje kunne mange av dem ikke bli operert. Kanskje legen ikke kunne fjerne årsaken, selv om han

hadde aldri så mye penger. Men Du er Gud. Og jeg ber at i denne stund, under Den Hellige Ånds salvelse som er nærværende nå, at Du må helbrede hver enkelt av dem. Må de bli helbredet, fra hodet til føttene, på alle måter.

<sup>131</sup> Hvis de er uten glede; sin frelse, de klarer ikke glede seg over Den lenger. Som David sa, fra gammel tid: "Gi meg frelsesfryden tilbake." Må de motta glede og lykke, istedenfor sin dysterhet og utmattelse, for Du er en Klippe i et tørt land. Du er et skjulested i stormens stund. Når djevelen slenger enhver sykdom og kastevåpen på dem, er Du et skjulested i stormens stund. La det bli slik i dag, Gud, for vi ber om det i Jesu Navn. Amen.

Mykt og ømt Jesus kaller,  
Kaller på deg, på meg;  
Selv om vi har syndet, har Han nåde og  
tilgivelse,  
Tilgivelse for deg og for meg.

Kom hjem . . .

<sup>132</sup> Nå hvis du ønsker det, kom opp til alteret og knel ned, slik at vi kan be med deg, salve deg, hva som helst vi kan gjøre. Du er velkommen.

. . . sliten, kom hjem;  
Inderlig, ømt, Jesus deg kaller,  
Kaller, O synder, kom hjem!

<sup>133</sup> Elsker dere Ham? Teddy, kunne du gi oss en akkord på: "Jeg elsker Ham, jeg elsker Ham fordi Han først elsket meg." Kunne du ta den?

<sup>134</sup> La oss synge den til Hans ære, før vi forandrer ordningen i møtet, bare et øyeblikk. Dette er tilbedelse. Budskapet har gått ut. Jeg er så glad for at dere tok imot Det. Ber om at Det vil gjøre dere godt, for det gjorde meg godt å tale Det. Jeg ber om at den samme inspirasjonen som ble gitt meg, til å tale Det til dere, at dere tok imot Det i den samme inspirasjonen Det ble gitt i. Må Herren velsigne Det for deres hjerte. Ja vel.

Jeg elsker Ham,

Nå bare lukk øynene, mens vi synger. Løfter vi opp våre hender.

Jeg elsker Ham  
Fordi Han først elsket meg  
Og kjøpte min frelse  
På Golgatas tre.

<sup>135</sup> La oss nå bare bøye våre hoder, nynne den. [Broder Branham begynner å nynne *Jeg Elsker Ham*—Red.] Elsker du Ham? Er Han ikke virkelig for ditt hjerte? Er det ikke noe ved Ham, som bare er så virkelig? Jeg elsker Ham fordi Han først elsket meg, kastet ut Livbøyen fra Golgata, heftet Den på hjertet mitt.

<sup>136</sup> Ikke glem, broder Kurmmond [Drummond] vil tale for oss i kveld, nattverdskveld. Hvis dere elsker Herren, kom ned og ta nattverd med oss. Om Herren vil, vil jeg være her sammen med dere. Det er broder Tony Zabels svigersønn; broder Thom fra Afrika; sønnen hans, fin gutt; virkelig god, solid kristen, god liten predikant.

Fordi Han først elsket meg  
Og kjøpte min frelse  
På Golgatas tre.

<sup>137</sup> Mens vi har våre hoder bøyd nå, mens pianoet fortsetter.

<sup>138</sup> Herre Jesus, vi er i ferd med å gå inn i et annet møte, Herre. Vi takker Deg for Den Hellige Ånd som talte til våre hjerter. Og vi er glade, Herre, for at Du gjorde dette for oss. Og må Ditt Ord ikke vende tomt tilbake til Deg, men må Det fullføre det som Det var bestemt til å gjøre. Må Det forbli i alle våre hjerter, å vite at alle ekte ting og varige ting kommer fra Gud, uten penger, uten betaling. Hvorfor ville vi stride da for ting, og la det bli en sak på liv og død, for ting som vil forgå? La oss kjempe mer, Herre, for ting som ikke vil forgå, som ikke har noen pris. Prisen er betalt frivillig, og en invitasjon, velkommen: "Hver den som vil, la ham komme."

<sup>139</sup> Velsign den neste delen av dette møtet. Gi det, Herre. Og møt oss i kveld. Velsign dåpsmøtet. Må det bli en mektig utgytelse. Må disse menneskene som vil bli døpt i Din elskede Sønn's Navn, Herren Jesus, må de bli fylt med Den Hellige Ånd. Må disse menneskene som løftet hendene sine for å omvende seg denne formiddagen, fra syndene sine, må de komme, tre inn i dåpsklærne, og gå inn i bassenget, og for å vise for verden at de har blitt tilgitt for syndene sine. Og de blir døpt, for at de skal bli slettet ut av boken. Gi det, Herre.

<sup>140</sup> Vær med broder Kurmmond [Drummond] i kveld idet han bringer oss budskapet, ferskt fra Tronen. Salv ham med Den Hellige Ånd. Og vær med oss idet vi tar nattverden. Må våre hjerter være rene og plettfrie, må det ikke være noen urenhet i oss. Må Jesu Blod rense oss fra all synd. Gi det, Herre. Hold sykdom borte fra vår midte, og gi oss glede og fred. Ved Jesus Kristus ber vi om det. Amen.

Jeg elsker . . .

<sup>141</sup> Elsker dere Ham? Løft nå opp deres hender til Ham.

Jeg elsker Ham  
Fo- . . .

Snu dere nå rundt og håndhils på noen ved siden av dere.

. . . først . . .

(Hvis jeg døde i dag, elsker jeg Ham.)

Og kjø- . . .

Det er riktig, snu dere rundt og ta hverandre i hendene.

. . . frelse

På Golgata.

Ja vel, broder Neville, med hans ord. Ja vel.



*UTEN PENGER ELLER UTEN BETALING* NOR59-0802  
(Without Money Or Without Price)

Dette budskapet av broder William Marrion Branham som opprinnelig ble talt på engelsk søndags formiddag den 2. august 1959 i Branham Tabernacle i Jeffersonville, Indiana, U.S.A., er tatt fra et lydbånd opptak og trykt uredigert på engelsk. Denne oversettelsen på norsk er trykket og gitt ut av Voice Of God Recordings.

NORWEGIAN

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Informasjon om opphavsrett

Alle rettigheter forbeholdes. Denne boken kan skrives ut på en privat skriver for personlig bruk eller deles ut gratis, som et verktøy for å spre Evangeliet om Jesus Kristus. Denne boken kan ikke bli solgt, reproduisert i stor skala, publisert på en nettside, lagret i et mottakersystem, oversatt til andre språk eller bli brukt for å samle inn penger uten uttrykkelig, skriftlig tillatelse fra Voice Of God Recordings®.

For mer informasjon eller vedrørende annet tilgjengelig materiale, vennligst kontakt:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)